

1 ü:Es fürstet EL, a:Er kämpft/liedet EL
2 ü:Gerötete, a:ADa'M wärts

Table with 3 columns: Hebrew words (העמים, בכל, ולשנינה), German translations, and Hebrew letters (mp, pk, at, ms, cs, pk, pp, fs, pk, pp, pk, cj).

Table with 8 columns: Hebrew words (ושרק, ישם, עליו, עבר, עליון, יהנה, הזה, והבית), German translations, and Hebrew letters (ka, ft, 3ms, pk, c).

Table with 8 columns: Hebrew words (הזה, הזאת, לארץ, זכה, יהנה, עשה, מה, על-), German translations, and Hebrew letters (aj, fs, pn, d, rl, pk, at, ms, pk, pp, pk, at, pk, c).

Table with 8 columns: Hebrew words (את, הוציא, אשר, אליהם, את, יהנה, אשר, עזבו, אשר, על), German translations, and Hebrew letters (ÄT, HOZI, ASCH, ALOHI, JAHAWA, ASO, ASCHA, ASO, ASCHA, A).

Table with 8 columns: Hebrew words (אתם, מארץ, מצרים, ויחזקו, באלהים, אחרים, וישתחו), German translations, and Hebrew letters (WajjiSchTa, CHU, ACHERI, BeLoHI, WajjaChaSi, QU, MiZRa, JiM, MeA, RAZ, ABhoTa, M).

Table with 8 columns: Hebrew words (את, עליהם, יהנה, הביא, על, ויעברם, להם, וישתחוו), German translations, and Hebrew letters (KoL, E, T, ALeHa, M, JaHaWa, H, HeBhi, Ke, N, AL, WajjaABhDu, M, LaHa, M, WajjiSchTaChaWU).

Table with 2 columns: Hebrew words (הזאת, הרעה), German translations, and Hebrew letters (HaSo, T, HaRa, H, Z).

Landabtretung an ChiRa'M

Table with 8 columns: Hebrew words (את, הבתים, שני, את, שלמה, בנה, אשר, שנה, עשרים, מקצה, ויהי), German translations, and Hebrew letters (Be, IT, HaBaTi, M, SchöNe, A, SchöLoMo, H, BaNa, H, ASchäR, SchäNa, H, ASsRI, MiQöZe, H, WajöHi, M).

Table with 3 columns: Hebrew words (יהנה, ואת, בית, המלך), German translations, and Hebrew letters (HaMa, LÄKh, Be, IT, WöÄT, JaHaWa, H, A).

Table with 8 columns: Hebrew words (ארום, בעצי, את, שלמה, נשא, צר, מלך, חירם), German translations, and Hebrew letters (ARaSi, M, BaÄZe, SchöLoMo, H, A, NiSsa, Zo, R, MÄLÄKh, ChiRa, M).

Table with 8 columns: Hebrew words (לחירם, שלמה, המלך, את, יתן, אף, חפצו, לכל, ובזהב, ברושים, ובעצי), German translations, and Hebrew letters (LöChiRa, M, SchöLoMo, H, HamÄ, LÄKh, JiTe, N, A, S, ChäPhZO, LöKhöL, UBhaSaHa, Bh, BhöROSchl, M, UBhaÄZe, M).

Table with 3 columns: Hebrew words (עשרים עיר, בארץ, תגליל), German translations, and Hebrew letters (HaGaLi, L, BöÄ, RÄZ, I, R, ASsRI, M, E).

Table with 8 columns: Hebrew words (ולא, שלמה, לו, נתן, אשר, הערים, את, לראות, מצר, חירם, ויצא), German translations, and Hebrew letters (WöLo, SchöLoMo, H, LO, NaTaN, ASchÄ, R, HäÄRI, M, A, LiRo, O, T, MiZo, R, ChiRa, M, WajjeZe, M).

Table with 2 columns: Hebrew words (ישרו, בעיניו), German translations, and Hebrew letters (BöE, Na, W, JaSchöRU, I).

Table with 8 columns: Hebrew words (ארץ, להם, ויקרא, אחי, לי, נתתה, אשר, האלה, מה, הערים, ויאמר), German translations, and Hebrew letters (Ä, RÄZ, LaHä, M, WajjiQRa, A, Chi, L, Li, NaTa, TÄH, ASchÄR, HäÄ, LÄH, HäÄRI, M, Ma, H, Wajjo, MÄR, M).

ü:Umkabeltes, a:Wie Gemengtes

כָּבוֹל	עַד	הַיּוֹם	הַיּוֹם:
KaBhU'L KaBHU'L	Ä'D bis zu	HajJO'M dem „Tag	HaŠä'H dem „diesem
כָּבוֹל	עַד	הַיּוֹם	הַיּוֹם:
na	pk.pp.ms	ms.[cs] pk.at	aj.ms, pn.d!/ri pk.at

וַיִּשְׁלַח	חִירָם	לְמַלְךְ	מֵאָה	וְעֶשְׂרִים	כֶּפֶר	זָהָב:
WajjiSchLa'Ch und „er sandte	ChIRa'M ChIRa'M ü:Verbannter	LaMä'LäKh zu dem „Regenten	MeÄ'H „hundert	WöÄSsRI'M und „zwanzig e:120	KiKa'R „Barren* von Oval/Laib von	ŠaHa'Bh „Gold
שְׁלַח	חִירָם	לְמַלְךְ	מֵאָה	עֶשְׂרִים	כֶּפֶר	זָהָב
ka.wft.3ms pk.cj	na	ms.[cs] pk.pp+pk.at	car.fs	car.mfp pk.cj	fs.cs	ms

Die Fronschaft

Wehr- und Versorgungsstädte

וְזָהָב	דָּבָר	הַמָּס	אֲשֶׁר	הַעֲלָהּ	הַמְּלָךְ	שְׁלֹמֹה	לְבָנוֹת	אֵת	בַּיִת	יְהוָה
WöŠa'H und „dies	DöBhar „Sache von Wort von	HaMa'S der „Fron	ÄSchä'R welche	HäÄLa'H ~aufbringen ließ er hinaufsteigen machte er	HaMä'LäKh der „Regent	SchöLoMo'H SchöLoMo'H ü:Friedender	LiBhNO'T zu „bauen zu Töchtern	ÄT -	Be'T „Haus des	JaHaWä'H „JHWH ü:Er macht werden
זָהָב	דָּבָר	מָס	אֲשֶׁר	עֲלָהּ	הַמְּלָךְ	שְׁלֹמֹה	לְבָנוֹת	אֵת	בַּיִת	יְהוָה
aj.ms pk.cj	ms.cs	ms pk.at	pk.rl	hi.pe.3ms	ms.[cs] pk.at	na	fp.cs ka.if.[cs] pk.pp	pk	[na].ms.cs	hi/pi.ft.3ms

וְאֵת	בֵּיתוֹ	וְאֵת	הַמְּלֹא	וְאֵת	חֹמַת	יְרוּשָׁלַם	וְאֵת	תְּצַר	וְאֵת	מְגִדוֹ	וְאֵת
WöÄT und ÄT	BeTO „Haus „seines	WöÄT und ÄT	HaMILO den „MiLO ü:Füllwerk	WöE'T und ET	ChOMa'T „Mauer der	JöRUSchaLa'iM JöRUSchaLa'iM ü:Zielseiender Friede	WöÄT und ÄT	ChaZo'R ChaZo'R ü:Grasige	WöÄT und ÄT	MöGiDO MöGiDO ü:Einschnittstätte	WöÄT und ÄT
אֵת	בֵּיתוֹ	אֵת	הַמְּלֹא	אֵת	חֹמַת	יְרוּשָׁלַם	אֵת	תְּצַר	אֵת	מְגִדוֹ	אֵת
pk pk.cj	pk pk.cj	pk pk.cj	ms pk.at	pk pk.cj	fs.cs	na	pk pk.cj	na	pk pk.cj	na	pk pk.cj

עֵזָר:
Gä'SäR Gä'SäR ü:Abgetrennter
עֵזָר
na

פְּרָעָה	מְצָרִים	עָלָה	וַיִּלְכְּדוּ	אֵת	זָזָר	וַיִּשְׂרֹף	בָּאֵשׁ	וְאֵת
PaRÖ'H PaRÖ'H ü:Ungebändigter	MizRa'JiM MizRa'JiM ü:Bedrängnisse {d}	ÄLa'H „stieg herauf er	WajjiLKO'D und „er eroberte* und er fing	ÄT -	Gä'SäR Gä'SäR ü:Abgetrennter	WajjiSsRöPha'H und „er verbrannt „sie	BaÉ'Sch in dem „Feuer	WöÄT und ÄT
פְּרָעָה	מְצָרִים	עָלָה	וַיִּלְכְּדוּ	אֵת	זָזָר	וַיִּשְׂרֹף	בָּאֵשׁ	וְאֵת
na	na.md	ka.pe.3ms	ka.wft.3ms pk.cj	pk	na	ka.wft.3ms pk.cj	pk.pp+pk.at	pk pk.cj

הַכְּנַעֲנִי	הַיִּשָּׁב	בְּעִיר	הַרְג	וַיִּתְּנָהּ	שְׁלֹחִים	לְבָתוֹ	אֵשֶׁת	שְׁלֹמֹה
Ha.KöNaANI den „KöNaANI* ü:Krämer meiner	HajJoSche'Bh den „Sitzhabenden	Ba'R in der „Stadt	HaRa'G „brachte um er	WajjiTöNa'H und „er gab „sie	SchiLuChi'M „Mitsendungen Entsendungen	LöBhiTO zu „Tochter „seiner	É'SchäT „Männin des	SchöLoMo'H SchöLoMo'H ü:Friedender
הַכְּנַעֲנִי	הַיִּשָּׁב	בְּעִיר	הַרְג	וַיִּתְּנָהּ	שְׁלֹחִים	לְבָתוֹ	אֵשֶׁת	שְׁלֹמֹה
[na].ms pk.at	ka.pt.ms.[cs] pk.at	fs pk.pp+pk.at	ka.pe.3ms	ka.wft.3ms pk.cj	mp	sf.3ms fs.cs pk.pp	fs.cs	na

1 a:Entbändigter, Zügelloser, ~Mund des Bösen/Behirten
2 a:Krämer Zugehöriger

1 a:Entbrennen

וַיִּבֶן	שְׁלֹמֹה	אֵת	זָזָר	וְאֵת	בַּיִת	חֶרֶן	תַּחְתּוֹן:
Wajji'Bhän und „er baute	SchöLoMo'H SchöLoMo'H ü:Friedender	ÄT -	Gä'SäR Gä'SäR ü:Abgetrennter	WöÄT und ÄT	Be'T „BeJT ü:Haus von	ChoRo'N ChoRo'N ü:Loch	TaChTO'N „unteren
וַיִּבֶן	שְׁלֹמֹה	אֵת	זָזָר	וְאֵת	בַּיִת	חֶרֶן	תַּחְתּוֹן
ka.wft.3ms pk.cj	na	pk	na	pk pk.cj	[na].ms.cs	na	aj.ms

1 a:~Vollendung des Hauptes
2 s:Anhang "KöTi'Bh und QöRe'j"

וְאֵת	בַּעֲלַת	וְאֵת	{תָּמַר}	[תְּדַמָּר]	בַּמְדְּבָר	בְּאֶרֶץ:
WöÄT und ÄT	BaÄLa'T BaÄLa'T ü:Zugeeignete	WöÄT und ÄT	TaMa'R „TaMa' ü:Palme	[TaDMo'R] [TaDMo'R] ü:Palmwegige	BaMiDBa'R in der „Wildnis* in der Stacheligen	BaÄ'RäZ in dem ~Ur-Lauf
אֵת	בַּעֲלַת	אֵת	תָּמַר	תְּדַמָּר	בַּמְדְּבָר	בְּאֶרֶץ
pk pk.cj	na	pk pk.cj	[na].ms.KT	na.QR	ms pk.pp+pk.at	mfs pk.pp+pk.at

וְאֵת	כָּל	עָרֵי	הַמְּסַכְּנוֹת	אֲשֶׁר	הָיוּ	לְשֹׁמְרֵי	וְאֵת	הַרְכָּב	וְאֵת
WöE'T und ET	KoL „alle	ÄRe' „Städte von*	HaMiSKöNO'T den „Versorgungen den ~Befürsorgungen	ÄSchä'R welche	HajU' wurden sie	LiSchöLoMo'H zu SchöLoMo'H ü:Friedender	WöE'T und ET	HaRa'KhäBh dem „Fahrzeug	WöE'T und ET
אֵת	כָּל	עָרֵי	הַמְּסַכְּנוֹת	אֲשֶׁר	הָיוּ	לְשֹׁמְרֵי	אֵת	הַרְכָּב	אֵת
pk pk.cj	[na].ms.[cs]	fp.cs	fp pk.at	pk.rl	ka.pe.3p	na pk.pp	pk pk.cj	ms pk.at	pk pk.cj

עָרֵי	הַפְּרָשִׁים	וְאֵת	תְּשֻׁק	שְׁלֹמֹה	אֲשֶׁר	תְּשֻׁק	וְאֵת	עָרֵי	וּבְלָבָנוֹן
ÄRe' „Städte von*	HaPaRaSchi'M den „Berittenen* den ~Ausgebreiteten	WöE'T und ET	Che'SchäO „Bestreben des	SchöLoMo'H SchöLoMo'H ü:Friedender	ÄSchä'R welchem	ChaScha'O „zustrebte er	WöE'T und ET	ÄRe' „Städte von*	UBhaLöBhaNO'N und in dem LöBhaNO'N ü:Weißer
עָרֵי	הַפְּרָשִׁים	אֵת	תְּשֻׁק	שְׁלֹמֹה	אֲשֶׁר	תְּשֻׁק	אֵת	עָרֵי	וּבְלָבָנוֹן
fp.cs	mp pk.at	pk pk.cj	ms.[cs]	na	pk.rl	ka.pe.3ms	pk pk.cj	fp.cs	na pk.pp+pk.at pk.cj

1 a:Zur Erbauung

וּבְכָל	אֶרֶץ	מִמְשַׁלְתּוֹ:
UBhöKho'L und in „allem	Ä'RäZ „Erdland der ~Ur-Lauf des	MäMSchaLTO „Herrschaft „seiner ~Vergleichziehens seines
וּבְכָל	אֶרֶץ	מִמְשַׁלְתּוֹ
na	mfs.[cs]	sf.3ms fs.cs

כָּל	הָעַם	הַנּוֹתָר	מִן	הָאֲמֹרִי	הַחֲתִי	הַפְּרִזִי	הַחֲתִי
KoL „all	HaÄ'M das „Volk	HaNOTa'R das „übriggebliebene das vorzüglich gemachtwerdende	Min von	HaÄMoRI dem „ÄMoRI*	HaChiTI dem „ChiTI	HaPöRIŠI dem „PöRIŠI ü:Freiländischer	HaChiTI dem „ChiTI ü:Bestürztter meiner
כָּל	הָעַם	הַנּוֹתָר	מִן	הָאֲמֹרִי	הַחֲתִי	הַפְּרִזִי	הַחֲתִי
na	ms.[cs]	ni.pt.ms.[cs] pk.at	pk.pp	na.ms pk.at	na.ms pk.at	na.ms pk.at	na.ms pk.at

- 1 a: Sprecher
- 2 a: Bestürzt/zugehöriger, ~Bestürzender
- 3 a: Er zertrampelt/zugehöriger
- 4 a: Er kämpft/lieudet EL

וְהַיְבוּסִי	אֲשֶׁר	לֹא־	מִבְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	הָמָּה
WöHajöbHUŠI 'u' und dem JöbHUŠI '* ü: Zertrampelter meiner	ÄSchä'R= welche	Lo.°-> nicht	MiBöNe 'u' von „Söhnen des“	JiSsRaE 'L' JiSsRaE 'L' ü: Es fürstet EL	He 'MaH= ,sie'
הַיְבוּסִי	אֲשֶׁר	לֹא	מִן	בְּנֵי	הֵם
na.ms pk.at pk.cj	pk.rl	pk.ng	pk.pp	pk.cs	pn.in.3mp

בְּנֵיהֶם	אֲשֶׁר	נִתְּרוּ	אֲחֵרֵיהֶם	בְּאֶרֶץ	אֲשֶׁר	לֹא־	יָכְלוּ	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל
BöNeHä 'M= „Söhne“ ,ihre'	ÄSchä'R= welche	NoTöRU 'u' „übrig gelassen wurden sie“	ÄChäReHä 'M= „nach“ ,ihnen	BaÄ 'RäZ= in dem „Ermland“	ÄSchä'R= welche	Lo.°-> nicht	JaKhöLU 'u' konnten/vermochten sie	BöNe 'u' „Söhne des“	JiSsRaE 'L' JiSsRaE 'L' ü: Es fürstet EL
בְּנֵיהֶם	אֲשֶׁר	יָתַר	אֲחֵרֵיהֶם	בְּ	אֲשֶׁר	לֹא	יָכְלוּ	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל
pk.cs	pk.rl	ni.pe.3p	sf.3mp pk.pp.p.cs	pk.at	pk.rl	pk.ng	ka.pe.3p	pk.cs	na

לְהַחְרִימָם	וַיִּשְׁלַם	שְׁלֹמֹה	לְמַס־	עֲבָד	הַיּוֹם	זֶה
LöHa.ChäRIMa 'M= „zum“ ,Verbannen zu machen ,sie'	WaJjaÄLe 'M= „er brachte hinauf ,sie“	SchöLoMo 'H= „SchöLoMo 'H“	LöMaS= „zur“ „Fron/-Erproben des“	ÖBhe 'D= „Dienenden“	HajJO 'M= dem „Tag“	HaŠä 'H= dem ,diesem
לְהַחְרִימָם	וַיִּשְׁלַם	שְׁלֹמֹה	לְמַס־	עֲבָד	הַיּוֹם	זֶה
pk.cs	pk.cj	na	pk.pp	pk.ms	pk.at	pk.at

- 1 ü: Es fürstet EL, a: Er kämpft/lieudet EL
- 2 ü: Friedender

וּמִבְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	לֹא־	נָתַן	שְׁלֹמֹה	עֲבָד	כִּי־	הֵם	אֲנָשִׁי	הַמִּלְחָמָה
UMiBöNe 'u' und von „Söhnen des“	JiSsRaE 'L' JiSsRaE 'L' ü: Es fürstet EL	Lo.°-> nicht	NaTa 'N= „gab er“	SchöLoMo 'H= „SchöLoMo 'H“	Ä 'BhäD= „Diener“	KI-> „denn“	He 'M= ,sie'	ÄNöŠche 'u' „Mannhafte“/~Ur-Geliebene von	HaMiLChäMa 'H= dem „Streit“
וּמִבְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	לֹא־	נָתַן	שְׁלֹמֹה	עֲבָד	כִּי־	הֵם	אֲנָשִׁי	הַמִּלְחָמָה
pk.cs	na	pk.ng	ka.pe.3ms	na	pk.ms	pk.cj	pn.in.3mp	mp.cs	fs

וְעַבְדָּיו	וְשָׂרָיו	וְשַׁלְשֵׁיו	וְשָׂרָיו	וְשָׂרָיו	וְשָׂרָיו
WaÄBhäDa 'W= „Diener“ ,seine	WöŠsaRa 'W= „Fürsten“ ,seine	WöŠchäLiŠchä 'W= „und“ „Gedritt ,kämpfer“ ,seine	WöŠsaRe 'u' „Fürsten des“	RiKhBO 'u' „Fahrzeugs“ ,seines	UPhäRaŠchä 'W= „und“ „Berittene“ ,seine
וְעַבְדָּיו	וְשָׂרָיו	וְשַׁלְשֵׁיו	וְשָׂרָיו	וְשָׂרָיו	וְשָׂרָיו
pk.cj	pk.cj	pk.cj	pk.cj	pk.cj	pk.cj

- 1 ü: Es fürstet EL, a: Er kämpft/lieudet EL
- 2 ü: Friedender

אֵלֶיהָ	שָׂרָיָה	הַנִּצְבִּים	אֲשֶׁר	עַל־	הַמְּלָאכָה	חֲמִשִּׁים	וַחֲמִשָּׁן	מֵאוֹת
É 'LäH= „diese“	SsaRe 'u' „Fürsten von“	HaNiZaBhI 'M= den „Aufgestelltwerdenden“	ÄSchä'R= welche	ÄL-> „auf“	HaMöLa 'Kha 'H= dem „Auftrag“	LiSchöLoMo 'H= zu „SchöLoMo 'H“	ChäMiŠchi 'M= „fünfzig“	Me'O 'T= „hunderter“
אֵלֶיהָ	שָׂרָיָה	הַנִּצְבִּים	אֲשֶׁר	עַל־	הַמְּלָאכָה	חֲמִשִּׁים	וַחֲמִשָּׁן	מֵאוֹת
aj.mfp, pn.dl.p	mp.cs	ni.pt.mp pk.at	pk.rl	pk.pp	fs	na	pk.pp	car.fp.[cs]

- 1 ü: Friedender
- 2 e:550

הַרְדִּים	בְּעַם	הַעֲשִׂים	בְּמֵלָאכָה
HaRoDi 'M= „die“ ,Waltenden	BaÄ 'M= „in dem“ „Volk“	HaÖŠsi 'M= „den“ „Tuenden“	BaMöLa 'Kha 'H= „in dem“ „Auftrag“
הַרְדִּים	בְּעַם	הַעֲשִׂים	בְּמֵלָאכָה
ka.pt.mp pk.at	ka.pt.mp pk.at	ka.pt.mp pk.at	fs

אֵךְ	בַּת־	פְּרָעָה	עָלְתָה	מֵעִיר	דָּוִד	אֶל־	בֵּיתָהּ	אֲשֶׁר	בְּנָה־	לָהּ	אָז
Ä 'Kh= „jedoch“	BaT-> „Tochter des“	ÄLöTa 'H= „stieg“ hinauf sie	ÄLöTa 'H= „stieg“ hinauf sie	Me 'I 'R= „weg von“ „Stadt des“	DaWi 'D= „zu“ „DaWi 'D“ ü: Befreunder	ÄL-> „zu“	BeLTä 'H= „Haus“ ,ihrem	ÄSchä'R= welches	Ba.NaH-> „baute er“	La 'H= „zu“ „ihr“	Ä 'Š= „damals“ „dann“
אֵךְ	בַּת־	פְּרָעָה	עָלְתָה	מֵעִיר	דָּוִד	אֶל־	בֵּיתָהּ	אֲשֶׁר	בְּנָה־	לָהּ	אָז
pk.av	[na].fs.[cs]	na	ka.pe.3fs	fs.[cs]	na	pk.pp	sf.3fs	pk.rl	ka.pe.3ms	pk.pp	pk.av

- 1 a: Entbändigter, Zügelloser, ~Mund des Bösen/Behitens

בָּנָה	אֶת־	הַמְּלוֹא
BaNa 'H= „baute er“	ÄT-> „ÄT“	HaMiLO 'u' „den“ „MILO“ ü: Füllwerk
בָּנָה	אֶת־	הַמְּלוֹא
ka.pe.3ms	pk	ms

Opfer
Flottenbau
Gold von °Ophi'R

וְהֵעֵלָה	שְׁלֹמֹה	שְׁלֹשׁ	בְּעָמִים	בְּשָׁנָה	עֲלוֹת	וּשְׁלָמִים	עַל־	הַמִּזְבֵּחַ
WöHäÄLa 'H= „er machte hinaufweihen“	SchöLoMo 'H= „und“ „er machte hinaufweihen“	ŠchäLo 'Sch= „drei“	PöÄMI 'M= „Male“ „Durchpulste“	BaŠchäNa 'H= „in dem“ „Jahr“ „in der“ ~Veränderung	ÖLO 'T= „Hinaufzuweihende“	USchöLaMI 'M= „und“ „Friedensgaben“ „und“ ~Vollführungen	ÄL-> „auf“	HaMiŠBe 'aCh= „dem“ „Altar“ „dem“ ~Opfernden
וְהֵעֵלָה	שְׁלֹמֹה	שְׁלֹשׁ	בְּעָמִים	בְּשָׁנָה	עֲלוֹת	וּשְׁלָמִים	עַל־	הַמִּזְבֵּחַ
hi.wpe.3ms	na	car.fs	fp	fs	ka.pt.fp.[cs]	mp	pk.pp	ms

אֲשֶׁר	בְּנָה	לֵיהֵי	וְתִקְטִיר	אֵתוֹ	אֲשֶׁר	לְפָנָי	יְהוָה	וְשָׁלַם	אֶת־
ÄSchä'R= welchen	BaNa 'H= „baute er“	LajaHaWä 'H= „zu“ „JHWH“ ü: Er macht werden	WöHaQTHe 'R= „zu“ „machen“	ÄTO 'u' „und“ „zerräuchern“	ÄSchä'R= welcher	LiPhöNe 'u' „zu“ „Angesichtern von“	JaHäWä 'H= „ü: Er wird {pi}“	WöŠchiLa 'M= „und“ „befriedet er“	ÄT-> „ÄT“
אֲשֶׁר	בְּנָה	לֵיהֵי	וְתִקְטִיר	אֵתוֹ	אֲשֶׁר	לְפָנָי	יְהוָה	וְשָׁלַם	אֶת־
pk.rl	ka.pe.3ms	hi/pi.ft.3ms	hi.if.[cs]	pk	pk.rl	pk.pp	hi/pi.ft.3ms	pk.cj	pk

הַבַּיִת
HaBa 'JIT= „das“ „Haus“
הַבַּיִת
ms

וְאָנֹכִי	עָשָׂה	הַמֶּלֶךְ	שְׁלֹמֹה	בְּעֵצִי	נָבַר	אֲשֶׁר	אֶת־	אֵלֹת	עַל־	שֹׁפֵת	יָם־
WaÖNI 'u' „und“ „Flotte“ „und“ ~ich	ÄŠsa 'H= „machte er“	HaMä 'LäKh= „der“ „Regent“	SchöLoMo 'H= „SchöLoMo 'H“ ü: Friedender	BöÄZJO.N-> „in“ „ÄZJO 'N“ ü: Bäumung	Gä 'BhäR= „Gä 'BhäR“ ü: Ermächtigtger	ÄSchä'R= welche	ÄT-> „ÄT“	ÉLO 'T= „ELO 'T“	ÄL-> „auf“	SsöPha 'T= „Gestade“ des	JaM-> „Meeres des“
וְאָנֹכִי	עָשָׂה	הַמֶּלֶךְ	שְׁלֹמֹה	בְּעֵצִי	נָבַר	אֲשֶׁר	אֶת־	אֵלֹת	עַל־	שֹׁפֵת	יָם־
ms	ka.pe.3ms	pk.at	na	na	ms.[cs]	pk.rl	pk	na	pk.pp	fs.cs	ms.cs

א:~Mensch, ~Urgleicher, ~A' LāPh-Gleicher/-Blut

אָדוֹם: ÄDO´M≠ ÄDO´M ü:Roter	בְּאֶרֶץ BöÄ´RāZ» im „Erdland“ - ~Wegsammlung	סוּף SU´Ph≠ „Schilfs“ - ~Wegsammlung
אָדוֹם na	בְּאֶרֶץ mfs.[cs] pk.pp	סוּף ms

שְׁלֹמֹה: SchöLoMo´H≠ SchöLoMo´H ü:Friedender	עַבְדֵי ÄBhºDe´J» „Dienern des“ -	עִם Í´M≠ mit -	הַיָּם Hajja´M≠ dem ‚Meer‘ -	יֹדְעֵי JoDöÉ´J» „Erkennende von“ -	אֲנִיּוֹת ÖNijO´T≠ „Schiffe“ -	אֲנָשִׁי ÄNºSche´J» „Mannhafte* der“ Unheilvolle der	עַבְדָּיו ÄBhəDa´W≠ „Diener“, seine -	אֶת־ ÄT-» ÄT -	בְּאֲנִי Bo,ÖNI´T≠ in ‚Flotte‘ -	חִירָם ChIRa´M» ChIRa´M ü:Verbannter	וַיִּשְׁלַח WajjiSchLa´Ch» und ‚er entsandte‘ -	1 R 9.27
שְׁלֹמֹה na	עַבְדֵי mp.cs	עִם pk.pp	הַיָּם ms pk.at	יֹדְעֵי ka.pt.mp.cs	אֲנִיּוֹת fp.[cs]	אֲנָשִׁי mp.cs	עַבְדָּיו sf.3ms mp.cs	אֶת־ pk	בְּאֲנִי ms pk.pp	חִירָם na	וַיִּשְׁלַח ka.wft.3ms pk.cj	

אֶל־ ÄL-» zu - und sie machten kommen	וַיָּבֵאוּ WajjaBhi´ºU≠ und ‚sie brachten“ -	כִּכְרֵי KiKa´R≠ „Barren“ Oval/Laib	וְעֶשְׂרִים WöÄSsRI´M≠ und „zwanzig“ e:420	מֵאוֹת MeºO´T» „hunderter“ -	אַרְבַּע־ ÄRba´-» „Vier der“ -	זָהָב ŞaHa´Bh≠ „Gold“ -	מִשָּׁם MiSchə´M≠ von dort -	וַיִּקְחוּ WajjiQChU´» und ‚sie nahmen“ - ü:Urfruchtendes	אוֹפִירָה ºOPhi´RaH≠ ºOPhi´R wärts ü:Urfruchtendes	וַיָּבֵאוּ WajjaBho´ºU» und ‚sie kamen“ -	1 R 9.28
אֶל־ pk.pp	וַיָּבֵאוּ hi.wft.3mp pk.cj	כִּכְרֵי fs	וְעֶשְׂרִים car.mfp pk.cj	מֵאוֹת car.fp.[cs]	אַרְבַּע־ car.fs.[cs]	זָהָב ms	מִשָּׁם pk.av pk.pp	וַיִּקְחוּ ka.wft.3mp pk.cj	אוֹפִירָה sf.drH na	וַיָּבֵאוּ ka.wft.3mp pk.cj	

א:Aschiges

שְׁלֹמֹה: SchöLoMo´H≠ SchöLoMo´H ü:Friedender	הַמֶּלֶךְ HaMä´LäKh» dem „Regenten“ -
שְׁלֹמֹה na	הַמֶּלֶךְ ms.[cs] pk.at